XI. évfolyam. Csáktornya, 1894. február 18-án 7. szám.

Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési dijak nyiltterek és hirdetések.

Jelések jutányosan számittatnak.

MURAKÖZ

MAGYAR és HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ és SZÉPIRODALMI HETILAP.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A »Muraközi tiszti önsegélyző szövetkezet«, a »Csáktornyai takarékpénztár«, a »Muraközi takarékpénztár« sat. hivatalos közlönye.

Előfizetési árak:

Egész évre . . . . 4 frt
Fél évre . . . . 2 frt
Negyed évre . . . 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Hirdetések még elfogadtatnak: Budapesten: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben: Schalek H., Dukes M., Oppelik A., Daube G. L. és társánál és Herndl. Brünben: Stern M.

Nyilttér petitsora 10 kr.

A gyümölcsbor (cider) készitéséről.

Mult évben a kontinensen mindenütt nagy gyümölcstermés jeleztetett s miután hazánkban is nagy termésre volt kilátás, a gazdák méltán aggódtak, miként fogják gyümölcsüket értékesiteni.

A nehézségeket még azon körülmény fokozta, hogy a koleraveszély miatt a külországok nyers gyümölcsünk elől határainkat elzárták.

A dolgok ilyetén állásánál a földmivelésügyi m. kir. miniszter gróf Bethlen András elérkezettnek látta az időt hazánkban, az almaborkészitési eljárás meghonositására, melylyel a gyümölcsöt legalább közèpáron lehet értékesiteni.

Az országos gyümölcsészeti miniszteri biztos 2 Simon-féle malmot hozatott Franciaországból 2 sajtóval s ezekkel a gyümölcsborkészitést a Szilágyságban, Trencsén, Szatmár és Mármarosban bemutatta.

A gyümölcsbor készitésnek, a mellett hogy igen kellemes, egészséges italt nyujt, mely jóságban a mü s az olaszborokat tetemesen felülmulja az a főelőnye, hogy a kereskedők nem nyomhatják le tulságosan a nyers gyümölcs árát, mert az esetben a tulajdonos inkább borrá dolgozza fel, melynél annak métermázsáját legrosszabb esetben is 6 frttal lehet értékesiteni.

Nemcsak bőtermésü, de a mostohább években is van jogosultsága a gyümölcsbor készitésnek, mert mindig akad selejtes, hitvány minőségü hullott rázott alma, melyet nyersen eladni alig, vagy csak potonáron lehet.

A mellett, hogy a tulajdonos magát egész évre kellemes, üditő itallal ellátja, sok pénzt is meg lehet általa takaritani, ha a munkásnép pálinka helyett rászokna, mint az Trencsénben történt; azonkivül ezen osztálynak egészségi állapotára is jótékony befolyást gyakorolna,

Franczia, Németország és Ausztria egyes tartományaiban már rég idő óta gyárják, oda való nép nem is lehet el nélküle, — ha nincs termésük. bejárják az egész continest. s a cider számára mindenféte almát összevásárolnak.

Az idei almabor készitéséről szólva, a trencséni és szatmári müködést emlitem fel, hol az almabor készitést magam vezettem.

Trencsénben Bohuniczon Kubinyi képviselőnél készitettünk 100, s Pruszkán, gróf Königseggnél 80 hectoliter almabort.

Az almák igen sok fajtához tartoztak, mint az már nálunk szokásban van s ezeknek mustja megméretvén, 8 százalék czukortartalmat mutatott.

Egy métermázsa almából kaptunk átlagban 60 liter mustot, igy egy hectoliter mustra szükséges 167 klgr. nyers alma, megjegyezvén, hogy az almához időnként körte is vegyittetett, mi a bor jóságát tetemesen fokozza.

Naponkint feldolgoztatott 20 métermázsa alma, is ebből nyertünk 12 hectoliter mustot. A munkálatokat 5 napszámos végezte 70 kr napi bér mellett. Ez tesz összesen egy napra 3 frt 50 krt. mely összeg 12 részre elosztva, esik egy hectoliter must előállitására 29 kr, a gépek elhasználását és kamatját nem számitva, miután azokat a Miniszterium dijmentesen bocsátotta a gazdaközönség rendelkezésére.

Az a kérdés merül fel, miként lehet a bort értékesiteni?

Mielőtt még rendes árakról szólni lehetne, hozzá kell a közönséget szoktatni s igy ez is mint minden kezdet, némi nehézségekbe fog ütközni.

Ausztriában az almabor literje 20—25 krral fizettetik, mi megelégedhetünk, ha eleinte 12 kron fogjuk tudni árusitani, ez esetben is 1 métermázsa alma 7—8 frt pénzértéket képvisel.

Természetes, hogy a bor minősége mindenek felett behatással lesz az árak alakulására.

A „Muraköz" tárczája

Uti vázlatok Bulgáriából.

IV.

Aug. 3 án elbucsuztunk a szép Čatalkajától s egy kétlovas fedett szekéren elindultunk Lipka felé. 2 órai kocsizás után elhagytuk a jelentékeny sebes folyásu Tundzát Halsbei-Ludzába érkeztünk, kellemes léptekkel fürdőhelyre. Déltájban Nova-Zagorában tartottunk pihenőt.

Különös érdekkel néztük az utak mellett fekvő temetőket, a melyeket nagy számban s a legnagyobb változatosságban láthattunk mindenütt. Egész Bulgária s azt hiszem az egész Balkánfélsziget csupa temető. Országutak mellett, domboldalakon, sok helyt, mint valami érintetlen szentély hullámzó vetések közt, egyik a másik mellett. Valamennyi sir fölött kőoszlop, néha csak faragatlan tuskó, szilánk van elhelyezve. Egyik másik nagyobb sirdomb tetején kimagasló oszlop, vagy több egymásra rakott tuskó látható; valami vezér aluszsza örök álmát alatta.

Érdekes, hogy a földhöz ragadt ember első és legfőbb törekvése volt, mulandóságától irtózva, itt létét megjelölni és ugyan hány nemzedék végezte be azóta a földi pályafutását, a mióta azok az elődeink a faragatlan ködarabok alatt örök álmukat aluszszák? Ki tudná azt megmondani?! Találunk kissé simitott, majd szebben faragott és diszes kövekkel biró sirkerteket is, mig a föllobogózott uj bolgár temetők különös benyomást tesznek az emberre. A bolgárok az elhalt egyèn övét, melyet életének utol-ó időszakában viselt, ráakasztják a fejtára s e különféle szinü, többnyire piros övek, a széltől lengetve a temető megszokott csendes nyugalmával össze nem férő nyüzsgő életről ébreztenek lelkünkben maradandó képet, mely travestiát teremt mintegy a temető lelkünkben élt fogalmára.

Az éjszakát Stará-Zagorában töltöttük, Bulgária szebb városainak egyikében, mely ugyan most is nagyon rendezetlen. Az orosz-török háboruban azonban annyira összelődözték, hogy a város nagy része uj, téglából „európai" izlés szerint épült házakból áll.

Másnap a Maritza és a Tundza közt huzódó vizválasztón, a Karadža Dagon hajtattunk keresztül gyönyörü, de kocsival nehezen járható uton.

Dervent falut elhagyva, lábunk alatt terült el a felső Tundža medencze s csodáltuk a Magas Balkánt, mely a maga egész nagyszerüségében tünt föl előttünk. A Tundža medencze, erdőrészletekkel, kövér legelőkkel s rendkivül vastag füz, éger és tölgyfákkal gyéren benőtt lapos, melyet elhagyva, Kazaulik, a bolgár paradicsom rózsaligeteibe érkeztünk.

Sajnálom, hogy nem májusban tehettem ezt az utamat, rózsaviritás idején, mert csakugyan szebb tavaszt el nem tudok képzelni, mint a milyet Kazaulikon élvezhetnek, mikor a sok ezer hold millio meg millió rózsavirága a levegőt illatával megtölti!

Este Šipka városba érkeztünk s Janka naplóját birván, abba a vendéglőbe szálltunk, a melyben a megboldogult kiváló füvész 23 évvel ezelőtt lakott.

Azonnal vezetőt fogadtunk s másnap reggel utnak indultunk föl a Šipka hágóba, onnan Gabrova Monastirba. Gabrova városba s vissza Šipkába — egy 3 napos kirándulásra.

A Šipkahágó legmagasabb pontja 621 mnyire fekszik Šipka város fölött s az igen meredek lejtőn mélyen bevágott szerpentin visz föl, melyet jó karban tartanak A Šipka csucs alatt majdnem a hágó legmagasabb pontján Han épült, mely már az orosz-török háboruban is meg volt.

A Hantól keletre letértünk az utról és a Jalovica völgyében leereszkedtünk. Este eljutottunk Gabrova Monastirba, Észak-Bulgária előkelőségének a nyaraló helyére. Útközben a ritka babérlevelü cseresznyét (Prunus Laurocerasus L.) szedtem gyönyörü termésben. Leveles galyai föltünően hasonlitanak a nemes babérhoz olyannyira, hogy sok kertész valódi babérképen ezt árulta. Kalapunkat megbabérkoszorusitak s éjszakára bevonultunk a klastromba.

Megismerkedtünk itt egy pétervári egyetemi hallgatóval is (Bulgária kiválóan főleg Prágában és Pétervároa képezteti, többnyire államköltségen fiait) s érdekes adatokkal gyarapitottuk emberismeretünket, de sajnálattal vallom be, a mennyire törekszem csak jó oldaláról bemutatni a bolgárt, itt csakis rossz természetét illetőleg tehettem megfigyeléseket.

Másnap a Jantra mentén Gabrovának tartottunk.

Örömmel hallgattam a mély sziklamederben, néhol a Hernád Iglo közelében szemlélhető, áttörésére emlékeztető, sebesen rohanó folyó zugását; versenyt haladtam a sziklákon meg-megtörő hullámaival s örömmel kiáltottam: add át az ismeröseim földjéről jövő Dunának szives üdvözletemet!

Szatmárban, Nagy-Bányán több birtokos kisebb mennyiségü almája dolgoztatott fel, itt az eredmény kedvezőbbnek mondható a mennyiben 1 métermázsa almából 62 - 65 liter must sajtoltatott.

A mi almaboraink rendszerint kevés szesztartalommal birnak, azért nehogy elromoljanak, április - májusig el kell fogyasztani, e bajon azonban czukor vagy recificált szesz hozzáadása által lehet segiteni.

Ha a must pl. 8% czukor tartalmat mutatott, ebből csak félannyi, azaz 4° szesztartalommal biró bor lesz, ha mi ennek tartósságát emelni akarjuk, legalább 8 9° szesztartalomra kell törekedni. Minden kilogramm czukorból lesz 1° szesztartalom (t. i. egy htl. mustra számitva) s minden liter rectificált szesz szintén egy hectoliternél egy fokkal emeli a szesztartalmat, meg jegyezvén, hogy a czukrot mindjárt a musthoz, tehát az erjedés előtt kell adni, a szeszt pedig az erjedés befejeztével.

Nyolcz százalék czukorral biró musthoz hozzáadunk vagy 8 kilogramm közönséges fehér süvegczukrot vagy 4 liter rectificált szeszt, ha azt akarjuk, hogy borunk 8° szesztartalommal birjon.

A szesz mesterséges szaporitása ugyan költségbe kerül, de ez a bor magasabb árában bőven visszatérül.

A bor, illetve a mustnak czukrozása ránt a közönség körében nagy előitélet uralkodik, azt állitván, hogy ezen manipulátió következtében a bor megnyálasodik. Ez azonban nem áll, mert a czukor hozzáadásával csak azt pótoljuk, a mit a természet mostohán adott, — sőt ellenkezőleg minél nagyobb a szesztartalom, annál kevésbbé lesz a bor betegségeknek kitéve.

Franczia országban bor számára igen czukordus fajtákat termesztenek, melynek mustja 14—16% czukrot is tartalmaz, azért ott a szesztartalom növelésére alig van szükség. A mi savanyu almáinkból készült bor okvetlen javitásra szorul, ha azt tartósabbá akarjuk tenni.

Az idei szőlőbor kevés czukortartalma miatt általában romlandó lesz, ha annak szesztartalma mesterséges uton nem lesz gyarapitva, a mire még mindig van idő, ha kierjedés után megfelelő rectificált szeszt adunk hozzá.

Pár szóval még a borkészitési eljárást kivánom ismertetni.

Az alma, körte legnagyobb czukortartalmát teljes érettségével éri el, azért a lerázott gyümölcsöt fedett helyiségben halmokba rakva 3—4 hétig szokás izzasztani, hogy teljesen utánérjen.

Miután az alma átválogatva, léczes dobszerkezetben megmosatott, belekerül a malomba, mely azt kásává őrli, ezen kása kádakban 12—15 óráig áll, hogy az erjedést előmozditó csirgombákkal érintkezzék s hogy a törköly egy kis szánt nyerjen.

Ezután tesszük a törkölyt a sajtóba. Ez a szőlősajtóhoz teljesen hasonló csak hogy a nyilások keskenyebbek, nehogy a musttal együtt a törköly részei is kiszoritassanak.

Az alma-törköly összeállitása miatt a mustot nem eresztené jól ki, azért a sajtóba minden 10 cmt. magas törkölyrétegre egy tölgyfavesszőből font cserényt alkalmazunk, mely mintegy alagcsőül szolgál s a must kiszivárgását elősegiti. A tölgyvesszőből készült cserényeknek az az előnyük is van, hogy a mustnak némi csersavat kölcsönöznek, a mire a bor tisztulásánál nagy szükség van.

1000 gramm alma átlag 830 gr. vizet s 120 gr. oldható anyagot tartalmaz, ezek ből 950 gr. mustot kellene nyerni, ezt azonban a mi sajtolási eljárásunkkal elérni sohasem fogjuk, hanem 60 70 százalékkel meg kell elégednünk.

Az első sajtolásból kapjuk az I. oszt. mustot.

A sajtóból kikerült törköly még sok levet tartalmaz, azért azt kádakba töltjük s minden hectolitert 25—30 liter vizzel leöntünk, 12 - 15 óráig állani hagyjuk, aztán ujból kisajtoljuk.

Ez a II. osztályu, az u. m. kis cider, mely sokkal gyengébb az elsőnél, azért azt hamarább kell elfogyasztani.

A második osztályu must az egész mennyiségnek egyharmad s az első osztályu kétharmadrészét teszi.

A hordókat — tekintettel a nemsokára beálló erjedésre musttal, csak annyira kell megtölteni, hogy legalább 2 araszny ür maradjon, aztán a hordók kotyogókkal el láttatnak. Az erjedés tart 3—6 hétig, a pincze hőmérséke szerint. Midőn a kotyogók megszüntek működni, tehát az erjedés bevégződött, a hordók teletöltetnek, hogy az akona alatt alig maradjon 2 ctmnyi ür s a hordót elzárjuk.

Január hóban szép derült időben történik az első s márcziusban a második lefejtés. A további kezelés ugy történik, mint egyébb boroknál, a hordók tisztán tartatnak s időnként megtöltögettetnek.

Hogy a musthoz, valamint később a lefejtésekhez tiszta hordókat kell használni, magától értetődik. Lehet az almabornak igen kellemes illatot adni, ha minden hectoliterhez 5 gramm narancsvirágot teszünk, ezt hosszu vékony zacskóban a hordóba eresztjük s az akona dugóval megerősitve 3 - 4 hétig bent hagyjuk.

Almamustból kitünő pezsgőt is lehet csinálni. Á ki már ilyet izlelt, igazat fog nekem adni midőn azt állitom, hogy az bármely franczia gyártmánynyal kiállja a versenyt.

A franczia pezsgőnek legnagyobb része szintén gyümölcsborból készül s valóban megfoghatatlan, hogy oly soká tudtak a közönség jóhiszemüségével visszaélni, 5 - 6 frtjával árulva palaczkját oly folyadéknak, melynek előállitása alig kerül 50—60 krba s melyet egy kis ügyelettel mi magunk is elő tudunk állitani.

A pezsgő következőleg készül:

100 liter jó almamustra veszünk 3 1/2 klgr. finom czukrot s abban feloldjuk. A helyiség hőmérsékének nem szabad 6 - 8° C.-nál magasabbnak lenni.

Az erjedés befejeztével adunk hozzá 6 liter cognacot vagy rectificált szeszt s 6 gramm narancsvirágot.

Déltájban Gabrován voltunk. Végig mentünk az egész városon s csodálattal szemléltem óriási kiterjedését. A nép megállott az utczákon, elénk tolakodott, bámult és kérdezősködött; mit mivelünk, mit keresünk mi a Balkánban!

A gabrovai nép fölötte virág kedvelő. Sehol sem láttam annyi virágot cserépben, mint ott; az utczák, az erkélyek és mindenütt tele voltak virágokkal, mintha csak botanikust fogadni készültek volna.

Gabrovát csakhamar otthagytuk s a hágóba indultunk vissza felé, most már éjszakról Sipkába. Estig eljutottunk a fönt emlitett Hauba s elhatároztuk, hogy ott a csatatéren töltjük az éjszakát. A Hau mellett szép lugas épült, az uton pedig egy nagyszerü, a babérlevelü cseresznyével diszitett diadalkapu van emelve. A babérlevelek ugy a diadalkapun, valamint a lugason rozsdavörösek már és első pillanatra azt gondoltam, hogy még az orosz-török háboruból valók; hogy talán itt vonult az orosz győztes hadsereg stb., de vezetőm csakhamar fölvilágositott róla, hogy Ferdinánd fejedelem tavaszi körutja alkalmából a Sipka hágón keresztül vonult Philipopolba s neki emelték a diadalkaput.

E diadalkaputól keletre az erdő felé temető van. Ott feküsznek az orosz elesettek. Az egész hágó tele van kősiremlékekkel, e temetőkben egy néhány van, s sokan, igen sokan aluszszák abban örök álmukat. Az elesett tisztek nevei is föl vannak irva a kövekre, de sokan, nagyon sokan vannak!

Az elesett tizezer török nagy részét nem temették el s a Sipka hegy oldala tele van embercsontokkal, tele van bombadarabokkal, golyókkal.

Borzasztó csatát vivhattak itt s az ember hajlandó azt hinni, hogy még csak pár évvel ezelőtt vitték véghez a borzasztó pusztitást.

Bámultam a törökök vitézségét és vakmerőségét, hogy a muszkát, kardcsapás nélkül elfoglalta a hágót, később, miután magát abba befészkelte, déről a hágó legmeredekebb oldaláról merte és kélpes volt megtámadni s onnan kiverni. Egy keresztet mindamellett az oroszok dicsőségét hirdeti a Sipka csucs tetején s e kereszt fölállitásával elpusztitották egy ritka növény, a Saxifraga controversa Ika termőhelyét. A török vérből azonban egy uj növény fakadt, a hegy nyugoti lejtőjén termő Rhinanthus Wagneri Deg.

Lemenet közben bolgár tüzérséggel találkoztunk, kik ágyukat szállitották a hágón keresztül Gabrovába. 36 ökör huzott egy-egy ágyut s ezek is csak egy egy pihenő után 4—5 perczig vonszolták.

Augusztus 9-én Kaloprben voltunk már, a Magas-Balkán legérdekesebb vidékén. Azonnal embert fogadtunk s 10-én d. u. Janka idejében Svate Mariának, most Kaloprmonastirnak nevezett kolostorba rándultunk, honnan másnap a Balkán legbecsesebb botanikai ritkaságait, legdrágább kincseit rejtő Akdere patak forrásvidékére nagyobb kirándulást teendünk.

A kolostorban (a körülményekhez képest) nagyszerüen fogadtak. Le is irom kedves olvasóim miben áll e fogadás, a milyen fogadásban a Rhodope hegységbe tett utam alkalmából gyakran részesültem, de ez évi utam alkalmából első esetben. A pap (valamennyi többnyire igen sima modoru görög) rendkivül szivesen lát, tizsser is kezet szorit s bevezeti az embert a klastrom valamelyik szobájába, hol az éjszakát is eltöltheti. A szolgával hozat azután egy korsó vizet és egy nyers uborkát. Először maga iszik, közben tovább nyujtja s akár szomjas az ember akár nem, kénytelen az esetleges állott meleg vizből nagyokat nyelni. A korsó nyálas száját nem szabad letörölni, azt is le kell ölbliteni s az ember legfeljebb avval bosszulja meg magát, hogy még jobban benyálazva adja odább.

Akkor aztán hozzá kell látni az uborkához, melyet azalatt fölapritott s ha nagyon udvarias, meg is hámozott. Én nem szoktam nyers uborkával élni s alkalmas pillanatban a fa'atot a szám ból kivéve zsebembe tünteltem.

Erre aztán az ember természetesen nem marad adós, elibök tálalja az 5—6 napra s havasra szánt pálinkát s rövid idő mulva azt a sajnos tényállást kénytelen konstatálni, hogy a pálinka elfogyott s a havason ihatik aztán az ember — vizet!

Igy jártam akárhányszor, de ez évi utamon egyszer sem. Volt Pálinkba bőven s a kedves papunkat berugattuk. Örültünk is ennek s a szent férfiu eszét veszitvén, olyan vacsorát készittetett, nekünk, a milyet Bulgáriában még nem ettem.

Bableves, vajban sült turó és tojás, hal méz stb... Olyan jól laktunk, hogy aludni sem tudtunk s telegyomorral odaálmodtam magam az Akdere forrás vidékére, a Janka álta! emlitett barlanghoz, vizeséshez; csodáltam a sziklarepedések, kiszögelések dusgazgad növényzetét; szedtem olyan különlegességeket, a milyeneket föl di botanikus talán csak a Marson gyüjthet s e kedves szép álmot csak a kedves papunknak köszönhetem, — illetőleg a jó pálinkánknak! — Beteljesedett-e álmom — azt csak a jövő alkalommal áru'om el!

Wagner János.

Egy hónap mulva vizahólyaggal megderitjük (egy hektoliterre 4 gramm) s midőn a bor megtisztult, körülbelül 2 hét mulva palaczkokba fejtjük, minden palaczkba dió, nagyságu czukrot helyezve ledugaszoljuk dróttal lekötözzük s hideg pinczébe lefektetve tartogatjuk fogyasztásig.

Ezekből látható, hogy leginkább a hőmérsék szabályozása okoz némi nehézséget s erre kell főkép figyelmünket forditani.

Trencsénben a birtokosok pezsgőgyártás czéljából szövetkezetet akarnak létesiteni Ez legjobban kifizeti magát, mert ha csak 1 frtjával is fogják tudni a 7 decis palaczkot értékes teni, a tisztességes nyereség el nem maradhat.

Fődolog természetesen, hogy minden évben tudjanak bizonyos mennyiséget előállitani, mert a fogyasztóközönséget magukhoz kell szoktatni. Ez azonban Trencsénben nemkivihetetlen, mert ott temérdek gyümölcs termeltetik s alig van év, hogy ne lehetne legalább 1—2 száz métermázsa almát vásárlás utján is beszerezni.

A nagybányai gazdasági egyesület be is fogja a gépeket szerezni, hogy azok az egész év folyamán tehát a nyári gyümölcs feldolgozásához is közönség rendelkezésére álljának.

Bornemissza Zoltán.

Különfélék.

— *Áthelyezés.* Ehrlich Hermin bottornyai postamesternő Stridóra, Boross Mária stridói postamesternő Bottornyára helyeztetett át.

— *Köszönetnyilvánitás* Mint már több éven át, ugy a folyó évben is a Csáktornyai Takarékpénztár 30 frtot, a Muraközi Takarékpénztár 40 frtot kegyes volt a helybeli jótékonyczélu nőegyletnek adományozni Midőn a fönt nevezett összegeket nyugtázom, erkölcsi kötelességemnek ismerem a nyilvánosság előtt is a két intézet t. igazgatóságának és t. tagjainak egyletünk irá yában tanusitott meleg és rokonszenves jó indulatu kért — a szegények nevében — legbensőbb hála és köszönetemet kifejezni. Csáktornya, 1894 feb. 14. Bernyák Károlyné egyleti elnök.

— *Szerencsétlenség* történhetett volna a mult napokban a dráva sz.-mihályi vasuti átjárónál. Egy egylovas jármü elé fogott megbokrosodott ló sehogy sem akart kitérni a közelgő vonat elől, s csak a legutolsó pillanatban tudta valahogy a tulajdonos megfékezni lovát az ukki vonat kerekei előtt. Csoda, hogy itt még nem történt baj! Sz.-Rókus felől erősen lejt az ut, a vasuti vonal a téglagyár felől erősen kanyarodik, az utról a temető miatt a Csáktornya felől jövő vonat nem látható. Ezen az átjárón jár keresztül a falu csordája, a temetkezési menet, kiséret itt jár fel a temetőbe. Szóval minden körülmény amellett bizonyit, hogy a sz.-mihályi átjáróhoz egy őrház, vagy legalább is sorompó állittassék, mely ügyben — amint értesültünk — folyamodást fognak az érdekeltek benyujtani.

— *Nyilvános köszönet* A Csáktornyai Takarékpénztár igazgatósága egyaszász, a Muraközi Takarékpénztár igazgatósága negyven, Molnár Lajos ur, helybeli gőzmalomtulajdonos öt forintot volt szives kezeimhez juttatni oly czélból, hogy ez összegek a kisdedóvó-intézet fentartására fordittassanak. A mikor ezek vételét elismerem, el nem mulaszthatom, hogy addig is, mig a választmány határozatából ennek megfelelőbb alakban eleget tehetnénk, a tisztelt adakozóknak e helyen is legforróbb köszönetet ne mondjak. Csáktornya, 1894. február 8-án. Ziegler Kálmán óvodai elnök.

— *A szomszéd vendvidék* plébániái „tótsági kerület“ elnevezéssel képeznek esperességi kerületet. A szombathelyi megyés püspök most elrendelte, hogy a „tótsági kerület“ helyett ezentul „muraszombati esperességi kerület“ használtassék.

— *Csőd* A csáktornyai világitás, gőzfürdő és gőzmalom-vállalat csődbe jutott. Tömeggondnoknak dr. Hajós Ferencz csáktornyai ügyvéd neveztetett ki. A kiegyezésre kilátás van. Városunk előhaladása érdekében vajha szerencsésen bonyolittatnék le ez az ügy!

— *Nyilvános köszönet* A „Csáktornyai Takarékpénztár“ t. igazgatósága folyó hó 6-án a „Muraközi Takarékpénztár“ t. igazgatósága pedig folyó hó 8-án volt szives a helybeli községi elemi népiskola könyvtárának 10—10 adományozni. Fogadják a fenti intézetek m. t. igazgatóságai és tagjai e helyen is becses adományukért a népiskola tanitótestületének leghálásabb köszönetét. Csáktornyán, 1894 február 16 Jeney Gusztáv ig. tanitó

— *A „Csáktornyai Tornázó Egyesület“* működését ujra megkezdette; legutóbbi értekezletén elhatározta, hogy a tornázással együtt esen a vivást is gyakorolni fogja. Ezen határozat alapján Böles Sándor szolgabiró ur az egyesületnek két vivókardot ajándékozott, miért az értekezlet jegyzőkönyvi köszönetet szavazott. Ugyancsak köszönettel vette tudomásul az értekezlet dr Hajós Ferencz ügyvéd urnak azon szives ajánlatát, hogy a viváshoz szükséges egyéb eszközöket használatra az egyesületnek rendelkezésére bocsátja A tornázás vezetésére Gaal Imre rajztanár, h. tornatanár kéretett fel. A tornaórák egyelőre hetenként kétszer: hétfőn és csütörtökön délután 6—7 órakor tartatnak. A tisztviselők a régiek maradtak, ezen kivül pedig öttagu intéző bizottság szerveztetett, melynek tagjai Wollák Rezső ügyvéd ur, mint elnökkel az élén: Strachia Károly, dr. Wolf Béla, dr. Hajós Ferencz és Beér Ferencz urak.

— *Megyei hirek.* Zala-Egerszeg 50000 a főgimnázium czéljaira 40.000 frtot, 5000 frt évi segélyt s ingyen telket szavazott meg. — A keszthely-vidéki uj tkptár elnöke Mandl Pál, alelnöke Reisch Venczel, titkára Nagy Zsigmoud lett, továbbá megalakitották az igazgatóságot 20 s a felügyelő bizottságot 4 taggal. — A sümegi népbank 1893. évi vagyona 297,355 frt. nyeresége 5,079 frt, részvénytőkéje 40,000 frt, tartalékalapja 10,500 frt volt. — A nagy kanizsai iparegylet tisztujitó közgyülésén elnök lett Samu József, alelnökök Krausz Ferdinánd és Halvax Frigyes — A Balaton jege a meleg időjárás folytán megriant. — Stern Farkas kis őrsi szőlőbirtokost, az antwerpeni nemzetközi borkiállitáson boraiért az I. oszt. nagy aranyéremmel és diszoklevéllel tüntették ki.

— *Női kalapok aluminiumból.* Egy franczia feltaláló e találmánynyal lelőtte ezen uj iparág madarát. Mint Bergl Sándor szabadalmi irodája Budapesten jelenti, az erre vonatkozó szabadalombejelentés tényleg bennfoglaltatik a legujabb szabadalmi lajstromban. Hölgyeinknek tehát nem kell a jövő tavaszi kalap divat miatt aggodniok, mert a disz és divatárukereskedőknek — vagy tulajdonképen a müllakatosoknak e szerencsés találmánya a legtágasabb tért nyitotta meg a fantazia, izlés és kereset dolgában. Valóban minő terjedelmes, széles magas vagy mindkét terjedelemben mily jelentékeny müremekeket lehet alkotni e könnyü anyagból, melyek a divatból kiesvén az ódon „alaminium“-ba vándorolnak, hogy a legközelebbi saisonban aztán ismét uj alakban és szépségben jelenjenek meg! A párisi divatlapok remélhetőleg nem sokáig váratnak magukra a faconjavaslatok megtételével, egy k s aluminium Eiffel-torony mindenesetre csinos érdekes fejdisz lenne.

— *Az első nő,* aki az elektrotechnikát tanulta, Lamme Berta k. a. Springfieldben (Ohio) legközelebb a Westing- House Co. pittsburghi cégnél kapott alkalmazást. Tanulmányait az ohisi egyetemen végezte és ott elektromérnöki képesitést nyert.

— *Gazdászati és kertészeti diszmü.* Valóban joggal nevezhető ennek a Mauthner Ödön budapesti magkereskedő ez idei főárjegyzéke, a melyet gondos és kitünően tájékozható szerkesztésü szövege mellett a számos fekete ábrákat nem is tekintve ragyogó szinnyomatu 90 mülap diszit. Mauthner a mult nyáron Amerikában járt és az ottani növénytermelő körök nagy haladottságot tanusitó munkáját tanulmányozva, rájött, hogy mennyire czélszerü lesz hazánkban is természet hü szinekben mutatni be a közönségnek a terményeket. Ezen káprázlató csinnal kiállitott tájékoztató mü a növények ismerete tekintetében nagy átalakulásokat van hivatva előidézni. Ha szép növényt ismertünk látásból, beszerezni óhajtottuk volna, de nevét esetlegesen nem tudtuk. A Mauthner árjegyzéke alapján azonban a természethü szinezés nyomán ráismerünk és nevét, leirását, sőt számtalannak tenyésztési módját is megtanulják e diszmüből. Mauthner 184 oldalu katalógusa természetesen csak azoknak, kik rendeléseikkel megtisztelni óhajtják a czéget, kivánatra ingyen és bérmetve megküldetik.

— *A Szabad Szó* képes politikai napilap legujabb kedvezményei A „Szabad Szó“. melyről talán már fölösleges elmondani, hogy a legjobb és legolcsóbb magyar napilap, hetenkint „Koszoru“ czimmel egy rendkivül gazdag és előkelő tartalmu, képekkel diszitett szép irodalmi hetilapot ad mellékletül. Továbbá „Kalapács“ czimmel maró és csipős élczektől duzzadó élczlapot, mely hetenkint talányt is közöl és a megfejtők között 52 Jósziv sorsjegyet és 52 szépirodalmi könyvet sorsol ki. Ezenkivül még a következő páratlan kedvezményekben részesiti előfizetőit: Azok az előfizetők, a kik a „Szabad Szó“ ra egész 1894 éven keresztül előfizetnek oly módon, hogy az előfizetési összeget negyedévenkint küldik be, megkapják 1. A „Magyar Történeti Album“ nak már megjelent kötetét nyomban, a mint az első évnegyedi előfizetést beküldik. 2. A pünkösdkor megjelenő „Irók és müvészek Albuma“ és „Közigazgatási Album“ közül azt, a melyet maguk választanak. 3. A „Magyar Történeti Album“-nak karácsonykor megjelenő 2 ik kötetét. 4. A „Szabad Szó“ 1895. évre szóló karácsonykor megjelenő nagy képes naptárát. Előfizetési ár: egész évre Budapesen 10 frt, vidéken 12 frt, félévre Budapesten 5 frt, vidéken 6 frt, negyed évre Budapesten 2 50 frt vidéken 3 frt. A előfizetési pénzek a „Szabad Szó“ kiadóhivatalához (Teréz-körut 41 szám alá) küldendők. Jegyzet: Nem előfizetőknek a diszes kötésü 50 pompás szines képet tartalmazó Magyar Történeti Albumok egyes, 150 oldalra terjedő köteteit kötetenkint 2 frt bolti árért megküldjük.

FELELŐS SZERKESZTŐ
MARGITAI JOZSEF

XI. tečaj. Vu Čakovcu 1894. 18-ga februara. Broj. 7.

S urednikom moči je svaki dan govoriti med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke tičuće se zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo: Knjižara Fischel Filipova kam se predplata i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:
Na celo leto . . . 4 frt
Na pol leta . . . 2 frt
Na četvert leta . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeči družtveni znanstveni i povučljivi list za puk.

Izlazi svaki tijeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajučega činovničkoga družtva", „Čakoveške šparkasse", „Medjimurske sparkasse", i t. d

Gospodarstvo.

Nekaj o leženju jajec pri kokoših.

Jajčenjek pri kokoših je sastavljen iz malih stanica, kojih ima 600 do 800. Vse te stanice mogu se podpuno razviti, ali se nemoreju povnožavati niti obnoviti, zato more kokoš samo toliko jajec iznesti, koliko ima razvijenih stanicah vu jajčenjaku. — Glavna je anda stvar, da kokoš ta jajca čim prvlje znese, ar tim se prispara ne samo hrana, poklam kam se kokoš tak dugo nehrani, a kokoš je od vekše vrédnossi zaradi mesa, ako je mlajša nego ako li je stara, kada prestane nesti. Ako kokoš n. pr. nese vsako ljeto 100 jajec onda bi morala nesti 6 do 8 ljet, da bi mogla iznesti vsa jajca iz razvijanih stanica jajčenjaka, ako pak kokoš iznese vsako ljeto 150 jajec, onda more ona 600 do 800 jajec iznesti več za 4 do 5 ljet, anda za tri ljeta prvlje, ter se mora 3 ljeta menje hraniti, da iznesu istu vnožinu jajec.

Nesenje jajec ovisno je vu prvom redu od vrsti (fele) kokoši, ar nekoje fele rajši nesu nego li druge. Pospješiti se pak more nešenje jajec sa dobrom, redovitom hranom i to je upravo ona glavna star, na koju se mora pri póvanju kokoši osobito paziti. Prije vsega mora se hrana davati kokošim redovito, niti previše niti premalo i navek vu pravo vrěme.

Ako nije prilike, da bi kokoši mogle po vrtih i senokošah hodati ter izkati črve, kukce, male puže, ličinke, onda jim se more davati nekaj mesa. Zato su najbolša pluča i jetra od goveda koja se skuhaju oscle i oprpre. Dobro je i kuhano meso teličah, janjeta ili ovca. Meso od betežne živine nesme se davati. Kad se mesom hrani, mora se fino razrezati, ter je dobra poměšati s posejami, semljetim ječmenom, s kuruzom ili pšenicom. Vrlo dobra hrana za kokoši je ječmen kuhal, piti. Vu zimi dobra je hrana i zrnje od koprivah i posušene koprive, dakak da jim i zrnje nesme faliti. Suhi žir i semljeti, ter poměšan sa posejami, daje takaj dobru hranu za kokoši.

Jake hrane vrlo su hasnovite, dapače neobhodno potrébno za kokoši vu zimi, da dobiju više topline, i da tim više neseju (ležu). Da kokoši vu zimi malo jajec neseju razlog je taj, da se kokoši drže odviše na mrzlom, i da se prek zime slabo hrane. Vu zimi treba kokoši držati na toplom městu, ako nejma zato pripravnih kokoši njakah, nek se kokošinjak napravi vu sta i gde ima za to prestora. Vu zimi, treba da kako i čim više jajec zneseju, jer budu dale dvojvrstno vekšu hasen, nego li vu ljetu, kad su jajca faleša.

Iz Austro-Magjarskog orsaga počela su se pred 30 ljetmi jajca izvažati, ter se ih je prvih ljétah jako malo izvozilo, tak da je još ljeta 1873. bil cěli izvoz jajec 97 147 meter centov vu vrědnosti od 1.912,000 for. Od onda bil je izvoz od ljetah vekši, ter se je ljeta 1880 zvoz lo jajec več do 5 milijuna forinti vrědnosti. Od ovoga ljeta povekšal se je izvoz, tak da je vu zadnjih 5 ljetah bil dva i tri put vekši nego li prvlje. Izvor jajec vu zadnjih 5 ljetah iz Austro Magjarske pokazuju na sljedeci broji:

Ljeta 1886. izvezlo se je 453,727 mtc. jajec vu vrědnosti od 343 173 for. Ljeta 1887. izvelo se je 455 042 mtc. jajec vu vrědnosti od 10 464.244 for. Ljeta 1888. izvezlo so je 483 229 mtc jajec vu vrědnosti od 12,080 725 for. Ljeta 1889. izvezlo se je 556 964 mtc jajec vu vrědnosti od 14,481.064 for. Ljeta 1890. izvezlo se je 609 290 mtc, jajec vu vědnosti od 16,146 185 for.

Najvekši izvoz je bil iz Magjarske i Horvatske. — Nisu li ti broji dovoljni dokaz, koliku vrědnost ima za našu zemlju peradarstvo, i kak je potrebno, da se kokoši bolje hrane i njeguju, da dadu čim više jajec i tim napraviju veliki prihod.

Nekaj o jajcu.

Vsaki dobro zna, da jajce ima lupinu pod njom kožicu kakti menicu, a vu njoj

ZABAVA.

Raztrešenost Bende.

I.

Benda je bil glasoviti mužikaš, te je bil u službi hercega saxonsko gothanskog kakti dvorski kapelmeister.

Jednoč je na poziv svojih prijateljah putuval iz Weimara, gde je stalno stanoval sa svojom ženum, u Gothu. Kad je došel na putu u Erfurt, pohodil je nekoje svoje prijatelje, a žena njegova je opet pohodila nekoje svoje prijateljice i pri tom pohadjanju su se razdružili, — on je otišel po ovih ulicah a ona po onih. Kad je svoj posel obavil, sedne se u kola i odpela se sam dalje te dojde u Gothu.

Jedan njegov prijatelj, kojega je tu prvoga pohodil, razveselil se je kruto, da ga zdravog i veselog vidi te ga zajedno zapita, zakaj nije i svoju ženu sobom dopeljal.

Benda se sad stoprv domisli, da si je ženu na putu u Erfurtu zaboravil, odmah da rapreči i odpelja se po nju.

II.

Jednoč je pohodil svojega prijatelja Rusta u Dessavi, koj je baš iz Italie sputovanja domov došel. Pod obedom je Rust metnul na stol izvrstno vino, koje se je Bendi osobito dopalo, te ga zapita: odkud ima to vino? — „Iz Stottina". Odgovori Rust.

Poslie obeda išli su se obadva zajedno šetat, te je pod šetnjum Rust svojemu prijatelju povedal razne znamenitosti iz svojega putovanja po Italii. Ta pripovest je skoro celu uru trpela. Benda je iza toga vrěmena s prsti po žepih od kaputa bubnjal, te kad je Rust u svojoj pripovesti rekel: „Zatim sem došel u Stettin." Tu je Benda, koj od ciele pripovesti nikaj čul nije, opet došel k sebi i onak raztrešen rekel: „Vrlo liepo i vrlo vino! — Dakle je to vino iz Stettina"?

III.

Benda je dugo vrěmena stanoval u jednoj kući, ali jednoč, Bog zna iz kojega zroka, je premenil stan i odišel drugam stanovat. Kad je jedan krat na večer vesel zamišljen išel, domov, obrne zadubljen u svoj prvěši stan, i jer je soba bila slučajno odprta stupi nutar, vužge sreču te si leže u postelj.

Taki zatim dojde i stanar iste sobe domov, te se nije mogel zadosta začuditi, kad je nekoga stranjskoga u svojoj postelji našel.

Benda se prebudi i pričme stanara špotati, da ga je zbudil, te ga tera van iz hiže.

Ov opet se srdi, da mu je stranjski, bez njegov znanja došel u sobu i tak nastane glasno pravdanje. Gospolar kuće čuje larmu i dojde gledat, tko se to svadi, te kad čuje cielu stvar pričme se iz svega grla smejati. On sad Bendi dopove, da više nestanuje ovde, te ga odpelja domov.

IV.

Jednoć ja hercegica saxonsko-gothanska kupila novi klavir, te pozove svojega kapelmeistra Bendu, da ga proba. Kad je nekoliko iminutah igral, skoči naglo iz stolca od klavira stane u jedan kut sobe.

„Kaj delaju moj dragi gospon Benda"? Zapita ga hercegica.

„Milostivna hercegica, — ogovori on — „ja bi rad čul, kakvoga glasa taj klavir iz daleka ima".

belanjek i žučanjek. Ko'ica se sastoji od dve mrenice, pak je dosta žilava; belanjek je skorom od čistoga bjelanca, do'im je vu žučanjku vekši dél žute masti. — Na tupom kraju jajca poseben je prestor za zrak izmedju mrenica ljuske. Vu tom zraku vnogo je više kisika, nego vu običnom vanjskom, pak je potreben za dihanje razvijajućeg se piceka. Zvun toga je lupina vsa šupljikasta, a črez te sitne šupljinice ulazi zrak vu nju, čim se nekaj vlage izsuši. Kokošina jajca pravilno su s jednog kraja nekaj špičasta (šiljata), a s drugog bolje tupa, prem se najde jajec, koje nemaju lupine, već samo neku bělu mehku ljusku poput kakove mrenice. Kokoš, ko a takova jajca nese, ili je betežna ili predebela. Takovim treba podati nekaj takvoga kaj lupina dela. Žučanjek je takaj zavdet s nekakom tenkom mrenicom; zvun toga je spojen s beljanjkom sa dvé cevčice, kojim za vrême razvijanja piceka prihadja belanjek k žučanjku. Vu žučanjku je zvun toga pravi zametek piceku, ter mu je on i prvotna prava hrana. Ima i jajec sa dva žučanjka, ter se iz njih, kad se nasade, izvaljuju nakaze — dvojki. Takova su jajca neobično velika i nekaj sdepasta. — Nevalja ih nasadjivati. Napokon se je opazilo i to, da se izvaliju iz bolje špičas tih jajec sami kokoti (pěvci), a iz bolje okruglih s vekšinom same piščenke.

Vsa jajca su podpuno razvita, kaj ih kokoši iznesu, makar i nije kokota med njimi. Vu tih nema zam tka, iz kojeg bi se moglo piśće razvijati. — Ta jajca su dobra za vsaku porabu, samo nisu za nasad.

KAJ JE NOVOGA?

Kraljica Jalžabetta.

Odlazek Njezinog Veličanstva kraljice Jalžabete s Madeire, gdě boravi od 23. decembra, bil je ustanovljen za 31. januara, — no čini se, da se je moral opet na neko vrême odgoditi, pokehdob još nisu na jahti (damšifu) „Greif“ izpeljani vsi potrebni popravki. Na povratku imala bi se jahta teknuti Lisabona, Cadixa, Valencie, Barcelone, Nizze — i za tim pojti do Krfa, gde bude kraljica kratko vrě ne boravila. Sredinom měseca aprila očekuje se povraček kraljice vu Beč. Iz Funchala, glavnog grada otoka Madeire pišu 28. januara: Carica kraljica Jalžabeta boravi već pet tjednov ovdi, ter je vu pratnji svoje dvorske gospodje grofice Mikeš, svog učitelja grčkog jezika i jednog urodjenika kao vodje poduzela vnogobrojne izlete po otoku. Uztrajnost kraljičina izvan redna je, ar se ona gusto krat i po 7 do 9 vur na den penje po vrlo strmnih stezah i putevih Madeire. Po tom se mora i suditi, da je kraljičino zdravlje povoljno. Večkrat nahadja se kraljica vu okolici glavnog grada nalazeće se vile, da onde vidi bujnu cvětnu vegetaciju ter ostaje po više vur vu vrtovih. Vsi stanovniki hvale njezinu dobrotu i prijaznost. Nezdavanja je kraljica išla javnim pavkom (promenadom), gde je upravo igrala portugizka soldačka banda. Čim ju je kapelnik opazil, dal je igrati autrijansku pučku himnu. Vsi pohodniki vrta s velepoštovanjem su pozdravljali kraljicu. Častnici (oficiri) jahte „Greif“ ovde su vrlo poštovani, ter se njim vu čast priredilo više plesov, obědah i izletah.

Denes nam javlja telegraf iz Gibraltara, da je kraljica včera vu polnoć vu najboljšem zdravju na jahti „Greif“ stigla tamo. Vu Gibraltaru ostala bude kraljica osem dni, zatim bu pohodila Granadi i Španjolske luke. Kraljica je ostavila Funchal 31. januara ter ju najpre oplovila cělu Madeiru ter i sa severne obale pohodila nekoje predele na otoku. Ovaj je put trajal tri dana.

Petdeset-godišnji jubileum vladanja cesara i kralja.

Akoprem nas još 5 ljet deli od onog dana, kada se bude navršilo 50 ljet srěćnoga vladanja cesara i kralja Ferencz Jožefa, po eli su se vu Beču razni krugovi dogovarjati, kak da se kaj dostojneše i veličajneše proslavi onaj znameniti dan. Ima već više projektah za ovu proslavu, pak bude za stalno odebrani najshodneši. Medtimtoga se je ustrojil odbor, koji namjerava, da vu kojoj bi se od 1. augusta do 31. decembra 1898. priredila obća austrijanska jubilarna izložba. Odbor je pred nekolikimi dani imal prvu sjednicu. Odbor su zazvali grofi Harrach Wilczek i Kynsky. — Palača ostala bi i na dalje vu izložbene svrhe uzdržana, a mogla bi se upotrebiti vu drugo vrême za koncerte i svetčanosti. Gradjevni stroški preračunani su na 10 milijuna forinti, a penezi bi se priskrbeli dionicami na 10, 100, 500 i 1000 krunah, koje bi se s 3% ukamatile i tečajem 90 godinah odplatile.

Papinski konziterij.

Još tečajem ovoga meseca držal bude papa konzistorij, vu kom bude imenoval, kak se veli, šest kardinalah, četiri Talijana, da osegura Talijanom večinu vu sv. sboru, i dva stranjska prelata, biškupa Perrando vu Antunu i austrijanskog jezuitu Steinhubera.

Velika kradja kod grofa Hunyádi.

Vu palači vrhovnog dvorskog ceremoniara, grofa Hunyádi Kalmana, vu Beču, odkrili su veliku kradju. Njegov osobni dvorjanik Kührer Antun, koji je imel pazku nad srebrninom, okral je svoga gospodara za više od 30.000 forinti. On je najmre malo po malo založil vekši dél familjske srebernine vu razne zavode ter i priznal čin. Veli, da ga je na to nagnala nevolja, ar je moral zderžavati ženu i devetero děce. Pri njem su našli vnožinu založnih ceduljah ter su već i znamenit dél založene srebernine izkupili, ali je jeden dél izgubljen, poklam kam je on i cedulje opet založil i pokehdob su vnoge stvari već prepale. Kührer je za srebernino, koju su do vezda mogli izkupiti, dobil samo 200 forinti. Grof Hunyádi izjavil je, da se nepridružuje preganjanju svog sluge i da nepotrebuje odštetu. Krada je odkrita slučajno. Grofov sin, oberlajtnánt Hunyádi Károly, koj se bude na skorom oženil s

---

V.

Benda je svoju gospu neizmerno ljubil, te je bil skoro zdvojen, kad mu je umrla. Baš kad je na skolkah mrtva ležala, dojde mu na pamet, da mora još compositiu jedne cirkvene popevke dovršiti, koju je pred nekoliko danah bil započel, te otide u drugu sobu, gde je navadno pisal.

U tom, dok je on pisal i compositiu dokančal, dojde dekla u sobu te ga zamoli novce, da kupi vino za one, koji budu mrtveca nosili.

Benda se zdere na nju i odgovori: „Ti znaš, da te stvari na me nespadaju — idi k-ženi nek ti ona novce da“. — Tak je bil raztrešen, da je zaboravil, da mu žena na skolkah mrtva leži.

Pruski kralj Friedrich veliki.

I.

U raznovrstne, duge i kratke tabore zapletena Pruska pričela je nekoje vrieme zlo stati i kraljevski tronuš sa cielom državom se je pričel zibati tak, da su već nekoji, a med njimi i sam kralj Friedrich veliki propast kraljevstva za stalno držali. Naj liepše se to iz sliedeće pripovesti videti more, a jer je izgovorena kraljeva rieč u njoj šalna i duhovita, hoću ju ovde pripovedati:

Nekoliko danah prije bitke pri Rossbachu (1757) baš u ono vrieme, kad su pruske državne stvari najgorše stale, stal je Friedrich veliki, taj zmožen kralj, sa svojum vojskum u jednom močvarnom predalu zemlje, gde je kak i ostali soldatih, na slami nu podu zemlje spal a za hranu skupa zujimi prostoga profunta jel. Kad si je legel na slamu, zakurili su njegovi grenadiri okolo njega ogenj, da mu nebu zima, jer noći su hladne bile.

Na jedan krat, kad je najliepše spal, zbudi ga jeden njegovih grenadiraš imenom Špencer, ter mu pokaže na jednu patrolu, koja je niekog njegovog grenadira svezanoga vodila z-rićući: „Friedrich“! (Grenardiri njegove garde su mu slobodno „Ti“ govorili) „Gledi tamo, opet Ti jednoga od Tvojih grenadirah vode, koj je desentiral.“

Kralj se na svojem ležišću osovi i čeka. Patrola dopelja izbilja pred kralja soldata, koj je bil desertiral.

„Zakaj si ti pobegel i svojega kralja ostavil“? Zapita ga kralj oštrim glasom.

Je, stobom stoji zlo, pak sam hotel negde drugde moju sreću probati“! odgovori grenadir.

„Ti prav imaš“, dokonča sad kralj — „ali znaš kaj, ti još ovoga tabora skup znami vsemi delaj, ter me do konca istoga naj ustaviti, ako po dokončku istoga onda nebu bolje, tak ti sad ovde istinski obećujem da ću onda skup stobum i ja sam pobeći.“

II.

Pri Friedrichu velikom bil je jednoć nekoj človek, koj je u govoru beklal, u audienciji, i kajti je tak strašno beklal, da ga kralj skoro nije mogel razmeti, zapita ga: „Jeli vi beklate i onda kad popevate“?

„Ne—ne—nebek—nebeklam onda“ odgovori on.

„Tak anda mi spopevajte ono, kaj mi hočete povedati“, dokonča kralj.

III.

Jednoć je nekoj mladi dvorjanik Friedrichа velikoga u predsebelju kraljeve spavalnice na stolcu sedeć čvrsto zaspal. Kralj izide slučajno iz svoje sobe i vidi dvorjanika, gde spi i hrče na stolcu, kak da bil u postelji. On mu se približi i vidi gde mu nekakov

groficom Nádaždy, došel bude sa svojom zaručnom vu Beč, pak je stoga bil vu grofovskoj palači izdan nalog, da se pripravi srebernina za sjajen. obed. Rezultat je bil dakak vrlo nepovoljen.

Družtvo patvoriteljah penez.

Vu Amsterdamu zatvorili su 5. februara družtvo od 15 peršon, koje se je bavilo delanjem folišnih stranjskih penez. Našli su tri velike ladice holandeskih nota po 300 for., kaj iznosi 2 milij na forinti. Glavni krivec je nekakov njemački risar Oskar Krause, koji je priznal, da je već za više od 100.000 for. folišnih banjkah razpačeno Zločinci imali su podpuno vredjenu fabriku.

Nadvojvoda Otto.

Nadvojvoda Otto, koji vezda putuje po Egiptu, pohodil je 29. januara kediva vu njegovoj palači Abdinu, a kediv, je povrnul pohod nadvojvodi vu „Hotelu Shepheardu“.

† Kardinal Luigi Serafini

Vu Rimu je vumrl 2. februara kardinalbiškup sabinski Luigi Serafini, rodjen 7. januariuša 1808. vu Magiianu, kardinal je od 12. marciuša ljeta 1877. Za šestnajstgodišnjeg pontifikata Leona XIII. Serafini je 94. preminuli kardinal, dočim su vu istom razdoblju imenovani 92. Vezda 61. živi kardinali, medju njimi 9 od Pia IX., a vsi ostali od Leona XIII. Po narodnosti 32 su Talijani, a ostali pripadaju drugim narodnostim. Po dobi najstareši je kardinal-djakon Mertel, koji navršuje ovih dana 88 ljetah a najmlajši Rende, koj je stopram 47 ljet star. Po imenovanju opet je najstareši Martel, koji nosi grimiz od 15. marciuša 1858., — a najmlajši mletački kardinal-patriarka Sarto, od 12 juniuša 1893.

Kanonizacija djevice orleanske.

Prešestno subotu, sastale se je vu Rimu kongregacija za obrede po predsedničvom kardinala vihara Parochia, ter je jednoglasno zaključila vu nazočnosti od 12 kardinalah, da se djevica orleanska kanonizira t j. preglasi blaženom. Papa je ov zaključak potvrdil.

Perzijski šah dojde vu Evropu.

Perzijanski šah Nasredin zaključil je, da i ovo ljeto pohodi Evropu. Vu Rusiju bu došel prve polovice meseca juniuša. Šah bude sa sobom dopeljal i svog dragog sina Masul Mirzu Zir-El-Sultana, kojega bu predstavil evropskim vladarom, a istodobno bude njegvoga sina ljubimca perzijanskog naroda, Muzafet-Erdina preglasil nasljednikom tronuša.

Biće prez glave

Iz Mletakah pišeju bečkim novinam: Doskora videli budete vu Beču čuden prirodni pojav, bitje prez glave, koje spada vu felu siameskih dvojkah, ter ovde izazivlje najvekšu senzaciju vu doktorskih krugovih. Vezda se ovdi pokažuje 9 ljet star dečec Giovami Libra, ljepo, blédo i spametno déte, komu iz dolnjeg téla visi drugi, podpuno raziti dečak, ali mu fali jedino glava.

Mati dečakova je rodom iz Romagne, njegov otec vodil je vsake fele pripitomljene živine po svétu. Toj Bartolomea Libra imel je brata, koj je imal samo ljevu nogu, ali je žnjom znal pisati, pušiti i obavljati vsake fele posle. Pod desnom pazduhom imel je pod kožom posve razvijenu ruku i. t. d., jednom rečjum bil je nakaza, ali se je za peneze pokazuval, pak mu je dobro bilo. Bartolomeo putuval je sa svojom ženom po svétu i imel je više djece.

Putem iz Smirne vu Cagliari rodila mu je žena na damšifu maloga Giovannia, koga drugač zoveju Micca. Žnjim su putovali vu Braziliju, Argentinu i bog zna kud. Miccin dvojka-brat, koji je u njega skup zrasel, ali nema glave, obavlja jeden dél funkcijah samostalno, s prva se je i sam kretal (gibal), ali se vezda podvrgava vu volji bratovoj. Vsaki dodir ovoga bitja čuti Giovanni osjetljivije, nego li da bi se njega gdo teknul.

Dobre **žepne i stěne vure** za fal cěne moči dobiti pri **Pollak Bernatu vuraru** vu Čakovcu (Pijac, Šparkassa). Pri njem se **uzimljeju vure takaj** za popravek za falcěnu.

Nekaj za kratek čas.

Odmjerena žalost.

On: „Kak još dugo hudete još v žalosti, milostivna gospa?“

Ona: „Dok si — najdem zaručnika.“

—

Dober prigovor.

Žena: „Ali, tovaruš, im si ti zevsema pijan!“

Tovaruš: „I ti bi bila, da si tuliko popila, kuliko ja.“

—

Dečinska čud.

Lujzika: Zakaj se plačeš draga teca?

Teca: Dala sam si zub izpuknuti, pak me to vezda boli.

Lujzika: Aj kak si ti čutljiva, draga teca, moja si mama vsaki večer izvadi vse zube pak niti nepisne.

—

Nevugodno pitanje.

Mlada gospa (primajuć novu deklu): Kak sem već rekla, za kuhanje, prestiranje pranje i spodobne stvari, ja se nebrinem. Tu se zevsema zanašam na vas. Ja nisam nigdar doma, zvun kad je gotovo jelo ili kada me gdo pohodi. Još se niste očitovali jeli hočete pri meni služiti, — ili šeljite još kaj zapitati.

Dekla: Samo jedno pitanje.

Gospa: Anda.

Dekla: Za kojega vas je vraga onda milostivni gospodin ženil, kad nikaj nedelate!

—

Strahoviti kompliment.

Slušatelj medicine: Kada gledam vaše ljepo tělo, frajlica, onda si navěk premišljavam, kakvo bi to veselje bilo vas sekcirati.

Priredil:

Glád Ferencz

papir iz žepa vun luče; ovoga potegne kralj spavajućemu iz žepa te ga pročita, — bil je najme list dvorjanikove matere, koja se sinu zahvaljuje za poslane peneze, te na koncu veli u listu, da će mu Bog njegovu detinsku ljubav naplatiti.

Kralj vzeme iz svog žepa svoju peneznicu s-cekini te skup sa pročitanem listom pusti stiha spavajućemu a žep, zatim otide u svoju sobu i prične halabučiti, zvoniti i zvati.

Dvorjanik se iz sna u toj halabuki zleca i onak zaspan nahrupi u kraljevu sobu.

„Valjda na vuhih sediš ili mozbit spiš' da nečuješ, kak te već fertal vure zovem“, zdere se kralj na njega. Dvorjanik u prvom hipu neznajući kaj bi odgovoril i kak bi se spričal, pričme nekaj nerazumljivo mucati i onak u stiski mu ruka sama od sebe kakti posegne u žep, gde nekaj žmehkoga popipa. Dvorjanik neznajući kaj je, potegne tu stvar iz žepa te vidi, da je kraljeva novčarka s-cekini. Misli ći, da mu ju je koj drugi dvorjanik u žep podmetnul, da ga stim u sumnju metne kakti tata, prebledi kak stena te se počme plakati.

„Kaj ti je?“ Zapita ga kralj.

„Netko me hoče pred Nihovim Veličanstvom kakti tata očrniti“, odgovori dvorjanik — “ja neznam kak je Njihovoga Veličanstva novčarka s cekini u moj žep došla“ — i stim se hiti pred kraljem na koljena.

„Moj dragi prijatelj!“ batrivel ga je sada kralj — „sreća dojde više krat u snu; pošli ove novce svojoj staroj materi, pozdravi ju od moje strane, te joj reči, da bum se ja već i na dalje skrbel za nju i za te — ti pospanec“.

Em. Kollay.

LOTERIJA Grac 10-ga februara 1894
56 79 78 29 47

Cena žitka. — Gabona árak

1 m.-mázsa.	—	1 m.-cent.	frt	kr.
Buza		Pšenica	6	50
Zab		Zob	6	50
Rozs		Hrž	5	20
Kukoricza ó		Kuruza stari	4	60
» uj		» novi		
Árpa		Ječmen	6	—
Fehér bab		Grah beli	5.	—
Sárga »		» žuti	4.	—
Vegyes »		» zmešan	4.	—

»The Gresham«

Pri »The Gresham» zvanom londonskom družtvu (vu Čakovcu je upravničtvo pri Graneru stacunaru), je moći životo sigurati. Tojest plati, gdo si hoče život osigurati, po letu vekšu ili menjšu svotu i to poleg toga, kak je gdo star i kak svotu hoče da dobi, pak ako bi vumrl, herbom imenuto družtvo zplati onu svotu, na koju je bil ist osiguren, ili ako doživi na p. 15—20 let, njemu daju istu svotu vu ruke. Tak je moći život ženskah i decah osigurati. Ovo družtvo ima svoje glavno upravničtvo vu Budapeštu

VASUTI MENETREND

CSÁKTORNYÁN.

Indul	Napszaka	Ora	Perez	Gyors- pòsta- és vegyesvonat
Kanizsa felé	Reggel	4	44	gyorsv.
»	Délben	11	39	»
»	Éjjel	10	07	postav
Pragerhof felé	Reggel	6	22	»
»	Délután	4	15	»
»	Ejjel	1	17	gyorsv
Zágráb felé	Reggel	6	50	vegyesv.
»	Délután	4	20	»
Varazsdig	Este	10	17	»
»	Délben	11	44	»
Egerszeg felé :	Reggel	5	05	»
»	Délután	4	30	»
Érkezik				
Kanizsa felöl	Reggel	6	14	postav.
»	Délután	4	01	»
»	Éjjel	1	14	gyorsv.
Pragerhof felöl	Reggel	4	41	»
»	Délben	11	29	postav.
»	Éjjel	9	55	»
Zágráb felö	Reggel	4	31	vegyesv.
»	Délelött	11	17	»
»	Délután	3	59	»
»	Este	9	30	»
Egerszeg felöl	Délelött	9	30	»
»	Este	9	40	»

NYILTTÉR*

Egészselyem, mintázott Foulárdokat (mintegy 450 különböző fajban) méterenként 75 krtól 3 frt 65 krig, valamint fekete, fehér és színes selyemszöveteke 45 krtól 11 frt 65 krig szállit — sima, koczkás, csikos, virágos, damaszolt minőségben (mintegy 240 féle dispositió és 2000 különbözőszin s árnyalatban) szállit póstabér és vám mentesen a privátmegrendelők lakására Henneberg G. (cs. kir. udvar szállitó) selyemgyára Zürichben. Minták póstafordulóval küldetnek. Svájczba czimzett levelekre 10 kros és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.

* E rovat alatt közlöttekért nem vál felelősséget a Szerk

ODGOVORNI UREDNIK

MARGITAI JOZSEF

Glavni surednik

GLÁD FERENCZ

Hirdetések.

Házeladás.

Csáktornyán a perlaki-utcza 280. szám alatt levő

ház

szabad kézből eladó. Bővebbet a tulajdonos

971 3-4 Schlesinger Mórnál,

Köszvény és csúzban szenvedőknek ezennel a legtágabb körökben

Horgony-Pain-Expeller

elnevezés alatt dicsérőleg ismeretessé vált *Tinct. Capsici comp.* ajánlólag legyen emlékezetbe hozva. Ezen népszerü háziszer 25 óta, mint legmegbizhatóbb fájdalomcsillapitó bedörzsölés ismeretes és mindnyájak által, a kik használták igen kedveltetik, úgy hogy további különös ajánlásra nem szorul. Üvegje 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 krnyi áron a legtöbb gyógyszertárban kapható. Azonban a „Horgony" védjegyre ügyelendő, mert csak a vörös horgonynyal ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszertárához: Richter gyógyszertára „az arany oroszlánhoz" Prágában vagy Török József gyógyszerészhez Budapesten.

PSERHOFER J.-féle

gyógyszertár

BÈCSBEN, I. KER, SINGERSTRASSE 15. SZ. A.

„zum goldenen Reichsapfel."

Vértisztitó labdacsok, ezelött **általános labdacsok** neve alatt; ez utóbbi nevet teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacsok csodás hatásukat ezerszeresen be nem bizonyitották volna. Évtizedek óta ezen labdacsok általános elterjedésnek örvendenek és alig van család, melyben ezen kitünö háziszerből készlet nem volna található.

Számtalan orvos által ezen labdacsok háziszerül ajánltatnak és ajánltattak minden oly bajoknál melyek a rosz emésztésből és székrekedésből erednek: mint epe-zavarok, májbajok, kólika, vértolulások aranyér, béltétlenség s hasonló betegségeknél. Vértisztitó tulajdonságuknál fogva kitünö hatással vannak vérszegénység s az abból eredö bajoknál is: igy sápkórnál, idegességből származó fejfájásoknál stb. Ezen vértisztitó labdacsok oly könnyen hatnak, hogy a legcsekélyebb fájdalmakat sem okozzák, s ennek folytán még a leggyengébb egyének, de még gyermekek által is minden aggodalom nélkül bevehetök.

A számtalan hálairatból, melyet e labdacsok fogyasztói a legkülönbözöbb és legnehezebb betegségek után egészségük visszanyerése folytán hozzánk intéztek, ezen helyen csakis néhányat emlitünk azon megjegyzéssel, hogy mindenki, a ki ezen labdacsokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Köln, 1893. április hó 3-án.

Tisztelt Pserhofer ur!

Legyen oly szives és küldjön nékem ismét 15 tekercset az ön fölülmulhatlan vértisztitó labdacsaiból utánvéttellel. Fogadja ez uton is a legmélyebb köszönetemet labdacsai csodahatásáért. Maradok teljes tisztelettel Pawlistik Ferenez, Köln, Lindenthal.

Hrache, Plödnik mellett, 1887. szept hó 12-én.

Tekintetes Úr!

Isten akarata volt, hogy az Ön labdacsai kezeim közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megirom: Én gyermekágyban meghültem olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az Ön csodálatra méltó labdacsai nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg Önt ezért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdacsok engem is tökéletesen ki fognak gyógyitani, a mint már másoknak is egészségük visszanyerésére segitségül szolgáltak. Knifica Terez.

Bécs-Újhely, 1887. nov. 9-én.

Mélyen tisztelt Úr!

A legforróbb köszönetemet mondom ezennel Önnek 60 éves nagynéném nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhurutban és vizkórságban, már életét is megunta, melyről egyébként le is mondott, midön véletlen egy dobozt kapott Ön kitünö vértisztitó labdacsaiból s azoknak állandó használata folytán tökéletesen kigyógyult.

Legfőbb tisztelettel Weinzettel Josefa.

Eichengraberamt, Göhl mellett, 1889. márcz 27-én.

Tekintetes Ur!

Alulirott ismételten kér 4 csomagot az Ön valóban hasznos és kitünö labdacsaiból. El nem mulasztható legnagyobb elismerésemet kifejezni ezen labdacsok értéke felett és azok, a hol csak alkalmam nyilik, a szenvedőknek legmelegebben fogom ajánlani. Ezen hálairatom tetszészerinti használására Önt ezennel felhatalmazom.

Tejes tisztelettel Hahn Ignácz.

Gotschdorf, Kolbach mellett, Szilézia 1888. okt. 8-án

T. Úr!

Felkérem, miszerint az Ön vértisztitó labdacsaiból 1 csomagot 6 dobozzal küldeni szíveskedjék. Csakis az Ön csodálatos labdacsainak köszönhetem, hogy egy gyomor-bajtól, mely engem öt éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdacsok nálam sohasem fognak kifogyni, s midön legforróbb köszönetemet kifejezem, vagyok tisztelettel

Zwickl Anna.

Ezen vértisztitó labdacsok csakis a **Pserhofer J.-féle, az „arany birodalmi almához" czimzett gyógyszertárban, Bécsben I., Singerstrasse 15. sz. a.** készittettnek valódi minőségben, s egy 15 szem labdacsot tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben ö doboz tartalmaztatik, 1 frt 05 krba kerül; bérmentetlen utánvétel küldésnél 1 frt 10 kr. Egy csomagnál kevesebb nem küldetik el.

Az összeg előbbeni beküldésénél (mi legjobban postautalványnyal eszközöltetik) bérmentes küldéssel együtt; 1 csomag 1 frt 25 kr., 2 csomag 2 frt 30 kr. 3 csomag 3 frt 35 kr., 4 csomag 4 frt 40 kr., 5 csomag 5 frt 20 kr. és 10 csomag 9 frt 20 krba kerül.

NB. Nagy elterjedtségük következtében ezen labdacsok a legkülönfélébb nevek és alakok alatt utánoztatnak; ennek következtében kéretik **csakis** Pserhofer J.-éle vértisztitó labdacsokat követelni és csakis azok tekinthetök valódiaknak, melyeknek használ. utasitása a Pserhofer J. névaláirással fekete szinben és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláirással vörös szinben van ellátva.

Amerikai köszvénykenőcs, gyors és biztos hatásu, legjobb szer minden köszvényes és csúzos bajok, u. m: gerincz agy-bántalom, tagszaggatás ischias, migraine ideges fogfájás, töfájás, fülszaggatás stb. stb. ellen 1 forint 20 kr.

Tannochinin hajkenőcs Pserhofer J.-től Évek hosszu sora óta valamennyi hajnövesztő szer között orvosok által a legjobbnak elismerve. Egy elegánsan kiállitott nagy szelenczével 2 forint.

Általános tapasz Steudel tanártól. Ütés és szúrás által okozott sebeknél, mérges daganatoknál, ujjukacz, sebes- vagy gyuladt-mell vagy más ily bajoknál mint kitünö szer lön kipróbálva. 1 tégely 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Fagybalzsam Pserhofer J.-től. Sok év óta a fagyos tagokras minden idült sebre, mint legbiztosabb szer elismerve. Egy kücsöggel 40 kr. Bérmentve 65 kr.

Útifünedv, egy általánosan ismert kitünö házi-szer a rosz emésztés minden következményei, u. m. főfájás, szédülés gyomorgörcs, gyomorhév, aranyér, dugulás stb. ellen. 1 csomag ára 1 forint.

Angol csodabalzsam, Egy üveg 50 krajczár.

Por a lábizzadás ellen. Ezen por megszünteti a lábizzadást s az azáltal képződő kellemetlen szagot, épen tartja a lábbelit és mint ártalmatlan szer van kipróbálva. Egy dobozzal 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Gyógyva-balzsam, kitünő szer golyva ellen Egy üveg 40 krajczár bérmentes küldéssel 65 kr.

Helsö vagy egészség-só kitünő gyógyszer, gyomorhurut és minden a rendetlen emésztésből származó bajoknál. Egy csomag 1 frt.

Ezen itt felsorolt készitményeken **kivül az** osztrák lapokban hirdetett összes **bel- és külföldi** gyógyszerészeti különlegességek raktáron **vannak** és a készletben netán nem levők gyorsan és olcsón megszereztetnek. — Postai megrendelések a **leggyorsabban** eszközöltetnek, ha a pénzösszeg előre **beküldetik**; nagyobb megrendelések utánvéttel küldetnek, — Bérmentve csakis oly esetben történik a küldés, **ha az** összeg előre beérkezik, mely esetben a postaköltségek sokkal mérsékeltebbek.

5867. sz. P. 893.

Hirdetmény.

Pokrivács Iván oskolahegyi lakos az alulirott kir. törvényszéknél a Zalamegye csáktornyai járás V-ik hegykerületéhez Oskolahegy (Vucsetinesz) hegyi községben volt urbéreseknek közösen kiadott és az V-ik hegykerületi 767. sz. tjkvben 297 hrsz. a. felvett, állitólag 23 hold 300. □öl kiterjedésü közös legelő fölosztása iránt az eljárás megindítását kérelmezvén, a fölosztás megengedhetősége tárgyában a nyomozás teljesitése és szükség esetén az érdekeltek megszavaztatása és esetleg az eljárás folytatása végett Vizi-Szt. György községbe mint a körjegyzői székhelyre

1894. évi május hó 8-ik napjának d. e. 9 órája

a jegyző lakáshoz kitüzetett, mely helyre és ha áridőre mindazok, kik a közös legelőhöz jogosultak, vagy igényt tartanak a törvényes következmények terhe alatt azon hozzáadással idéztetnek, hogy az eljárás további folyamán személyes idézés vagy értesités elvárása nélkül érdekeik képviseletéről gondoskodjanak.

A kir. törvényszék mint urbéri bíróság.

Nagy-Kanizsán 1893. évi deczember hó 30-án.

Tóth elnök. Gombert jegyző.

981 1—1

P. 53 1894. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulirt kir. bir. végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. 103. §-a értelmében ezennel közhirré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbiróság 1614|p 1893 számu végzése által alsó-lendvai takarékpénztár végrehajtató javára Szábolcseez Mátyás és társa ellen 280 frt tőke s ennek járulékai erejéig elrendelt kielégitési végrehajtás alkalmával biróilag lefoglalt és 733 frtra becsült és pedig Szabolcsecz Mátyásnál 2 drb szarvasmarha és három drb ló, Zsilecz Mihálynál 2 drb kancza ló, egy csikó és 4 drb szarvasmarhából álló ingóságok nyilvános árverésen leendő eladatása elrendeltetvén, ennek a helyszinén, vagyis Zebaneczen leendő eszközlésére

1894-ik évi február hó 26-ik napjának délutáni 2 órája

határidőül kitüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. § a értelmében a legtöbbet igérőnek becsáron alul is készpénz fizetés mellett eladatni fognak.

Mindazok, kik elsőbbségi jogokat vélnek érvényesithetni, kereseteiket vagy szóbeli jelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt bir. végrehajtóhoz adják be.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 109. §-ában megállapitott feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Csáktornyán, 1894. évi február hó 11. napján.

Molnár, kiküldött bírósági végrehajtó

979

Ajándéktárgyak nagy választékban.

Legjobb szerkezetü svájczi zsebórák.

POLLÁK BERNÁT

órás és ékszerész Csáktornyan,

főtér, az uj takarékpénztári épületben.

Faltingaórák.

Ajánlja dusan felszerelt

svájczi zsebóra-,

arany-, ezüst- és chinai ezüst-áru

raktárát.

Ajándéktárgyak nagy választékban

olcsò árakért.

Minden e szakmába vágó javitásokat jótállás mellett a legolcsòbban, lelkiismeretesen és gyorsan eszközlöm.

Olcsó árak mellett

Uj fodrász-üzlet.

Van szerencsém a nagyérdemü közönségnek becses tudomására hozni, miszerint Csáktornyán, Főtér, Iskola utcza Neuwirth Albert féle házban 1894 évi február hó 1-én uj

fodrász és borbélytermet

nyitottam. — Törekvésem leend a nagyérdemü közönség megelégedését kiérdemelni, mit annál is inkább remélek miután e szakmában Bécs és Budapest fővárosokban éveken át müködtem.

Kivá'ó tisztelettel

MIK KONSTANTIN

fodrász. 970 3 3

Brijalnicu i češlaniću.

Imam sreću vnogo štovanoj občinstvo dati na znanje, da u Čakovcu u Školskoj-ulici kod Gosp. Albert Neuvirtha kući novo

Brijalnicu i češlaniću

otvorim 1-ga Februara 1894.

Buduć utem posla sem u glavni varoših u Beču i u Budimpestu više letah. Nejveća tersenje mi bude, da vnogo stovano občinstvu za dovolstju zadobijem

Izvers: štovanom

MIK KONSTANTIN

brijač.

Zu verkaufen.

50 Meterzentner Heu und 150 Meterklafter

BUCHENHOLZ

an der Strasse gelegen in Vizi-Szt-György (oskolahegy) Bergab nach Csakathurn.

Daselbst sind auh 14.500 Gulden auf nur nachweisbar soliden I Satz Intabulation auszuleihen.

Adresse: FRANZ MEYER „POSTFACH“ in CSAKATHURN.

980 1—2

Nyomatott Fischel Fülöp laptulajdonosnál Csáktornyán.